

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **45 (1927)**

Heft 100

PDF erstellt am: **21.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

Bern  
Samstag, 30. April  
1927

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

Berne  
Samedi, 30 avril  
1927

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich  
ausgenommen Sonn- und Feiertage

XLV. Jahrgang — XLV<sup>me</sup> année

Paraît journallement  
dimanches et jours de fête exceptés

### Beilagen

Mitteilungen und Dokumente • Wirtschaftsberichte

### Suppléments

Communications et documents • Rapports économiques

### Supplementi

Comunicazioni e documenti • Rapporti economici

N<sup>o</sup> 100

Redaktion und Administration:  
Handelsabteilung des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements —  
Abonnemente: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich  
Fr. 6.30 — Ausland: Zuschlag des Porto — Es kann nur bei der Post abonniert  
werden — Preis einzelner Nummern 15 Cts. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G.  
— Insertionspreis: 50 Cts. die sechsgealtene Kolonienzelle (Ausland 65 Cts.)

Rédaction et Administration:  
Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique —  
Abonnements: Suisse: un an fr. 24.30, un semestre fr. 12.30, un trimestre  
fr. 6.30 — Etranger: Plus frais de port — On s'abonne exclusivement aux  
offices postaux — Prix du numéro 15 cts. — Régie des annonces: Publi-  
citas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts. la ligne de colonne (l'étranger 65 cts.)

N<sup>o</sup> 100

### Inhalt — Sommaire — Sommario

Konkurse. — Nachlassverträge. — Faillites — Concordats — Fallimenti. —  
Concordati / Fabrik- und Handelsmarken — Marques de fabrique et de commerce —  
Marche di fabbrica e di commercio / Société Anonyme des Etablissements Pierre Roch,  
siège à Paris. / Bilanzen von Aktiengesellschaften — Bilans de sociétés anonymes —  
Bilanci di società anonime

### Amlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Konkurse — Faillites — Fallimenti

##### Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 u. 232.)

(L. P. 281 et 282.)

(V. B.-G. v. 23. April 1920, Art. 128 u. 20.)

(O. T. F. dn 23 avril 1920, Art. 123 et 29.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefodert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchansätze usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursante einzugeben.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragene sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung amtlicher beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolge im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus anderen Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorkaufsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorkaufsrecht.

Die Inhaber von Pfandteilen an der Liegenschaft des Gemeinschuldners haben sie innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können aus Mitschuldner und Börgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beizugehen.

#### Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1171<sup>2</sup>)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft Gesellschaft Unique, Erwerb sämtlicher Patentrechte eines Buchhaltungssystems, in Zürich 1, Grossmünsterplatz Nr. 7.

Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1927.  
Summarisches Verfahren, Art. 231 Sch. K. G.  
Eingabefrist: Bis 18. Mai 1927.

#### Kt. Bern Konkursamt Nidau (1163)

Gemeinschuldner: Schneeberger, Hans, Velohändler, in Orpund.  
Datum der Konkurseröffnung: 22. April 1927.  
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 9. Mai 1927, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Nidau.  
Eingabefrist: Bis und mit 30. Mai 1927.

#### Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (1172)

(Art 188 und 231 B.-G.)

Gemeinschuldnerin: Aktiengesellschaft Vera A. G., in Binningen.  
Datum der Konkurseröffnung: 17. März 1927 infolge Wechselbetreibung.  
Summarisches Verfahren, sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an für die Durchführung des ordentlichen Verfahrens Fr. 800 Kostenvorschuss leistet.  
Eingabefrist: Bis 18. Mai 1927.

#### Kt. St. Gallen Konkursamt Wil (1108<sup>2</sup>)

Zweite Anskundung.

Gemeinschuldner: Strobel, Josef, Zimmermeister, von Wuppenau, wohnhaft in Breitenloo-Wil.

Datum der Konkurseröffnung: 9./19. April 1927.  
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 28. April 1927, nachmittags 2 Uhr, im Wirtshaus zum «Wilden Mann» in Wil.  
Eingabefrist für Forderungen: Bis 23. Mai 1927.  
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: Bis 13. Mai 1927 betreffend nachstehende Liegenschaften des Gemeinschuldners:

A) In der Gemeinde Wil:

1. Das Heimwesen in Breitenloo, bestehend in: a) Wohnhaus mit Werkstätte, assekuriert unter Nr. 176 für Fr. 20,100; b) Sägerei-gebäude, assekuriert unter Nr. 177 für Fr. 5400; c) 84 a 7 m<sup>2</sup> Hofstatt, Hofraum und Werkplatz.

B) In der Gemeinde Bronschhofen:

2. Der «Hasenloeweier», bestehend in 4 ha 32 a 16 m<sup>2</sup> Teich- und Streuland.

Im übrigen wird auf den Liegenschaftsbeschrieb verwiesen, wober beim Konkursante zur Einsicht aufliegt.

#### Kt. Aargau Konkursamt Laufenburg (1173)

Gemeinschuldnerin: Fricktalische Obstverwertungs-Gesellschaft Erlen.

Datum der Konkurseröffnung: 21. April 1927.  
Summarisches Verfahren.  
Eingabefrist: Bis und mit 20. Mai 1927.

#### Kollokationsplan — Etat de collocation

(B.-G. 249, 250 u. 251.)

(L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

#### Graduatoria

(L. E. 249, 250 e 251.)

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

#### Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1174<sup>2</sup>)

Gemeinschuldner: de Giorgi, Attilio, Eierhändler, wohnhaft gewesen in Zürich 4, Zwinglistrasse 9.  
Anfechtungsfrist: Bis zum 10. Mai 1927.

#### Ct. de Berne Office des faillites de Courtelary (1164)

Faillite: Dame Veuve de Gerster, Pierre, aubergiste, aux Convers-Hameau, commune de Renan.  
Délai pour intenter action: 10 mai 1927.

#### Kt. Luzern Konkursamt Luzern (1191)

Gemeinschuldner: Meyer, Josef, Gipsermeister, Maihofstrasse, Luzern.  
Anfechtungsfrist: Bis 10. Mai 1927.

#### Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (1192)

Gemeinschuldner: Buser & Cie., Basel.  
Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

#### Kt. Aargau Konkursamt Baden (1165)

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft «Geist & Arbeit», in Wettingen.  
Auflage- und Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen beim Konkursamt Brugg.

#### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Bellinzona (1175)

Fallito: Trombetta, Federico, negoziante, Castione.  
Termine per le contestazioni: 10 maggio 1927.  
Seconda adunanza dei creditori: 21 maggio 1927, alle ore 10, presso l'Ufficio dei Fallimenti di Bellinzona. In questa adunanza si dovrà deliberare sopra una proposta di concordato.

#### Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1176)

Fallimento: Ditta Dionigi Bonicelli, salumeria, in Lugano.  
Data del deposito: 30 aprile 1927.  
Termine per le opposizioni: Entro dieci giorni.

#### Ct. de Vaud Office des faillites du district de Lausanne (1177)

Failli: Mettler, Robert, représentant, Bergières 21, Lausanne.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

#### Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1193/4)

Faillis:  
Jeannonod, Paul, atelier de sertissage, Coulouvrenière 7.  
Fabrique de Closures S. A., Chemin Chauvet 19, Petit-Saconnex.  
Délai pour intenter action en opposition: 10 jours à dater de cette publication.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**  
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

**Sospensione della procedura**  
(L. E. 230.)

Si entro dieci giorni nessuno dei creditori chiede la prosecuzione della procedura di fallimento anticipandone le spese, la procedura sarà chiusa.

**Kt. Zürich Konkursamt Zürich (Altstadt) (1178)**

Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft Moeri & Co., Zentralheizungen und Ingenieurbureau, in Zürich 1, Fraumünsterstrasse 25.  
Datum der Konkurseröffnung: 7. April 1927.  
Datum der Einstellungsverfügung: 26. April 1927.  
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 10. Mai 1927 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben innert der nämlichen Frist einen Barvorschuss von Fr. 700 leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.

**Kt. Basel-Land Konkursamt Binningen (1179)**

Gemeinschuldner: Lechner, Cäsar, ledig, Architekt, in Neulandschwil.  
Datum der Konkurseröffnung durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten in Arlesheim gemäss Art. 171 des Betr. Ges.: 17. März 1927.  
Datum der Einstellung: 21. April 1927 mangels Aktiven.  
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen von heute an die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 400 leistet, wird dasselbe als geschlossen erklärt.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (1195)**

Faillite: « Remontana », société anonyme, achat et vente d'immeubles, de marchandises et de toutes autres valeurs, utilisation de brevets, etc., ayant son siège Place de la Fusterie 4, Genève-Ville.  
Date de l'ouverture de la faillite par le tribunal de première instance: 29 mars 1927.  
Date de la suspension par décision du juge de la faillite: 19 avril 1927.  
Suite de constatation de défaut d'actif.  
Si aucun créancier ne demande d'ici au 10 mai 1927 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance de frais nécessaire en fr. 250, la faillite sera clôturée.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**  
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

**Chiusura della procedura**  
(L. E. 268.)

**Kt. Zürich Konkursamt Aussersihl-Zürich (1196)**

Gemeinschuldner: Bonometti, Natale, Landesprodukte, Südfrüchte und Weine en gros, in Zürich 4, Lagerstrasse 85, dato unbekanntes Aufenthalt.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich: 27. April 1927.

**Kt. Bern Konkursamt Bern-Stadt (1140)**

Gemeinschuldner: Soltermann, Walter, gew. Teilhaber und unbeschränkt haftender Gesellschafter der Firma Otto & Soltermann, Radiodux, Bern, wohnhaft Marzillstrasse 20 a, in Bern.  
Datum des Schlusses: 21. April 1927.

**Kt. Solothurn Konkursamt Ollen-Gösgen (1166)**

Gemeinschuldner: Wunderli & Peter, Grabsteingeschäft, Olten.  
Datum des Schlusses: 26. April 1927.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1180)**

Gemeinschuldnerin: Kellenberg-Wernli & Co., Kollektivgesellschaft, Seiden-Nouveautés, Brühlgasse 4, St. Gallen C.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 13. April 1927.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (1181-83)**

Gemeinschuldner:  
Thalman, Albert, jr., Handel in glatten und bestickten Stoffen und Stickereien, früher hinter Poststrasse 18, St. Gallen C.  
Sanwald, Heinrich, Auto-Karosserie, wohnhaft gewesen Zürcherstrasse 117, St. Gallen W.  
Gugolz, August, Handel in Futterwaren und Landesprodukten, wohnhaft gewesen Tannenstrasse 21, St. Gallen C.  
Datum des Schlusses durch Verfügung des Konkursrichters: 27. April 1927.

**Kt. Aargau Konkursamt Aarau (1167)**

Gemeinschuldner: Wirz-Ries, Adolf, Kaufmann, in Aarau.  
Datum des Schlusses: 20. April 1927.

**Ct. del Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (1184)**

Fallimento: Ditta Robert Böhny, in St. Domenico di Castagnola (manifattura, conceria e tintoria di pelli).  
Decreto di chiusura: 28 aprile 1927 della Pretura di Lugano-Città.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**  
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

**Kt. Aargau Konkursamt Zurzach (1185)**

Im Konkurse der Isolierwerke Koblenz A.-G. gelangen Mittwoch, den 1. Juni 1927, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus zum National in Koblenz, auf zweite öffentliche Steigerung:

Im Gemeindebann Koblenz:

1. G.-B. Nr. 81: 459,68 Aren Acker, Wiese und Steinbruch, im Laufen, Steuerschätzung Fr. 20,700. Fabrikgebäude mit Anbauten Nr. 1, brandversichert Fr. 55,000. Aluminiumschmelzerei Nr. 2, brandversichert Fr. 9800. Arbeiterwohnung Nr. 3, brandversichert Fr. 3300. Hühnerhaus Nr. 4, brandversichert Fr. 600. Wagenschopf Nr. 5, brandversichert Fr. 1100. Fabrikneubau Nr. 155, brandversichert Fr. 26,000.

Zugehörden: Diesbezüglich wird auf das Zugehörverzeichnis im Pfandvertrag vom 12. Januar 1916 und die darin enthaltenen weiteren Bestimmungen verwiesen, das mit den Steigerungsbedingungen ebenfalls zur Einsicht auflegt.

2. G.-B. Nr. 327: Wasserrecht Nr. 876. Recht zur Wasserverkanlage zur Ausnützung von im Mittel 68,36 Pferdekraften, Steuerschätzung Fr. 25,000.  
3. G.-B. Nr. 565: 9,85 Aren Wald im Laufen, Steuerschätzung Fr. 200.  
4. G.-B. Nr. 566: 29,87 Aren Acker, Wiese und Wald, im Laufen, Fr. 1160.

Im Gemeindebann Rietheim:

5. G.-B. Nr. 69: 75,54 Aren Acker und Wald, im Laufen, Fr. 2270.  
Konkursamtliche Schätzung obiger Liegenschaften inkl. Zugehörden und Wasserkraft Fr. 107,000.

Ferner gelangt zur Steigerung:  
6. Hauptpatent Nr. 106721: Belagplatte für Bau- und Isolierwerke, dadurch gekennzeichnet, dass sie aus verfilztem Holzstoff besteht.

Konkursamtliche Schätzung Fr. 5000.

Zuschlag mit den Liegenschaften oder separat bleibt vorbehalten.  
Nach der Liegenschaftssteigerung, zirka um 4 Uhr, werden im Fabrikgebäude der Schuldnerin im Laufen bei Koblenz gegen Barzahlung ohne Währschaft öffentlich versteigert: 1 Schreibpult, 1 Schreibmaschinentisch, 2 Bureaustühle, 1 Schreibmaschine (Royal), 1 Bureaulampe, Brieforden, Pack- und Schleifpapier, diverse Nägel, ein Quantum ungeschliffene Isolierplatten und anderes mehr.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 20. bis 30. Mai 1927 beim Konkursamt Zurzach zur Einsicht auf.

**Nachlassverträge — Concordats — Concordati**

**Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe**  
(B.-G. 295—297 und 300.)

**Sursis concordataire et appel aux créanciers**  
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldner ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie in Unterlassungsfälle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hierfür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire, dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

**Kt. Zürich Konkurskreis Bassersdorf (1168)**

Schuldner: Meier-Hablützel, Emil, Glaser, von Schwamendingen, wohnhaft in Wallisellen.

Datum der Stundungsbewilligung: 12. April 1927 (Beschluss des Bezirksgerichtes Bülach).

Sachwalter: A. Hardmeier, Notar und Konkursbeamter des Kreises Bassersdorf.

Eingabefrist: Bis 20. Mai 1927 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Mai 1927, nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Löwen» in Wallisellen.

Die Akten können vom 20. Mai 1927 an im Bureau des Sachwalters, Notariat Bassersdorf, eingesehen werden.

**Kt. Zürich Konkurskreis Zürich (1206)**

Schuldnerin: Handelsgesellschaft Piast A.-G., Usterstrasse Nr. 14, in Zürich 1.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Bezirksgerichtes Zürich 3. Abteilung: 22. April 1927.

Sachwalter: Dr. Emil Schucany, Rechtsanwalt, Bahnhofstrasse 33, in Zürich 1.

Eingabefrist: Bis 21. Mai 1927 beim Sachwalter.  
Gläubigerversammlung: Freitag, den 10. Juni 1927, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Strohhof, Augustinergasse 3, in Zürich 1.

Frist zur Einsichtnahme der Akten: Vom 1. Juni 1927 an beim Sachwalter.

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Land (1197)**

Schuldner: Rychnor, Ernst, Heu- und Strohimport, Wabern.

Datum der Stundungsbewilligung: 21. April 1927.

Sachwalter: Walter Guggisberg, Notar, Spitalgasse 31, Bern.

Eingabefrist: Bis und mit 21. Mai 1927.

Gläubigerversammlung: Montag, den 30. Mai 1927, nachmittags 3 Uhr, Café Schmiedstube, I. Stock, Zeughausgasse 7, Bern.

Frist zur Einsicht der Akten: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung im Bureau des Sachwalters.

**Kt. Solothurn Konkurskreis Ollen-Gösgen (1186)**

Schuldner: Kunz-Gygax, Fritz, Metzger und Wirt, in Olten.

Datum der Bewilligung der Stundung durch Beschluss des Amtsgerichtes Ollen-Gösgen: 27. April 1927.

Sachwalter: Dr. W. Schlappner, Fürsprecher und Notar, in Olten.

Eingabefrist: Bis 19. Mai 1927.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 31. Mai 1927, nachmittags 3 Uhr, im Restaurant «Ratskeller», I. Stock, in Olten.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 20. Mai 1927 an im Bureau des Sachwalters, Baselstrasse 14, in Olten.

**Verlängerung der Nachlassstundung — Prolongation du sursis concordataire**  
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern Konkurskreis Bern-Stadt (1169)**

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Bern vom 25. April 1927 ist die dem Mus sie, Wilhelm, Spenglermeister, Luisenstrasse 16 a, in Bern, erteilte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 4. Juli 1927, verlängert worden.

Bern, den 26. April 1927.

Der Sachwalter: H. Leuenberger, Notar, Spitalgasse 32.

**Kt. Bern Konkurskreis Biel (1198)**

Schuldner: Cholotnikow, Sch., Mercerie en gros, Bahnhofstrasse Nr. 1, Biel.

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten I von Biel vom 26. April 1927 ist die dem Soh. Cholotnikow am 12. März 1927 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis und mit dem 12. Juli 1927, verlängert worden. Die

Gläubigerversammlung wurde am 26. crt. abgehalten und wird keine zweite Versammlung angesetzt.

Die Akten liegen im Bureau der Treuhand- und Revisionsbureau Biel A.-G., Nidaugasse 29, zur Einsicht auf.

Biel, den 27. April 1927.

Der Sachwalter: F. Alioth, Bücherexperte.

**Ct. de Berne** *District de Moutier* (1187)

A son audience de ce jour, le président du tribunal du district de Moutier a prolongé d'un mois, à partir du 17 mai 1927, le sursis concordataire accordé en date du 17 mars 1927 à Tièche-Weiller, Alfred, négociant, à Reconville. En conséquence, l'assemblée des créanciers, fixée au 29 avril 1927, n'aura pas lieu, mais est renvoyée au 6 juin 1927, à 3 heures, au bureau du commissaire à Reconville.

Dépôt des pièces: Dès le 26 mai 1927.

Reconville, le 26 avril 1927.

Le commissaire au sursis: A. Groslimond, notaire.

**Kt. Luzern** *Amtsgerichtspräsident von Luzern-Stadt* (1199)

Schuldnerin: Firma A. & R. Thorner, Herrenmodegeschäft, Weggigasse 13, Luzern.

Verlängerung der Stundung: Bis 26. Mai 1927.

Datum des Entscheides: 23. April 1927.

Luzern, den 28. April 1927.

Der gerichtlich bestellte Sachwalter: Fritz Fran.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis Werdenberg* (1170)

Das Bezirksgericht Werdenberg hat mit Entscheid vom 22. April 1927 die der Firma G. Zogg & Michel, Essig-, Senf- und Liqueurfabrik, Weinhandlung, Kolonialwaren und Drogen, in Buchs, bewilligte Nachlassstundung um zwei Monate, d. h. bis 19. Juni 1927, verlängert.

Buchs, den 25. April 1927.

Der Sachwalter: Dr. H. Beusch, Konkursbeamter.

**Kt. St. Gallen** *Konkurskreis St. Gallen* (1188)

Das Bezirksgericht St. Gallen 2. Abteilung hat mit Entscheid vom 21. April die dem Bühler, Emil, Fabrikation von Damenkleidern und Stickerei-Nouveautés, Frongartenstrasse 5, St. Gallen, unterm 21. März 1927 bewilligte Nachlassstundung um 2 Monate, d. h. bis 21. Juli 1927, verlängert. Die Gläubigerversammlung ist auf Samstag, den 28. Mai 1927, vormittags 10 Uhr, verschoben und findet im Zimmer Nr. 22 des städtischen Amtshauses statt. Die Akten liegen während zehn Tagen vor der Versammlung beim Sachwalter zur Einsicht der Gläubiger auf.

St. Gallen, den 27. April 1927.

Der Sachwalter: Dr. X. Werder, Konkursbeamter.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (1200)

Die dem Basler, Walter, Autogarage, in Aarau, am 2. März 1927 erteilte Nachlassstundung wird auf begründetes Gesuch um einen Monat, d. h. bis 27. Mai 1927, verlängert.

Widerruf der Nachlassstundung — Révocation du sursis concordataire

(B.-G. 298, 308 und 309.)

(L.P. 298, 308 et 309.)

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance de Genève* (1202)

Par jugement du 23 avril 1927, le tribunal a pris acte du retrait par Cartier, Georges, pierres fines industrielles, Rue des Pitons 6, de sa demande de concordat.

Verhandlung über den Nachlassvertrag

(B.-G. 304 und 317.)

Délibération sur Phomologation de concordat

(L.P. 304 et 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Kt. Solothurn** *Richteramt Solothurn-Löbern in Solothurn* (1189)

Schuldnerin: Firma H. Büchser & Cie., Uhrenfabrik «La Transmarine», in Solothurn.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Donnerstag, den 12. Mai 1927, vormittags 10½ Uhr, vor Amtsgericht Solothurn-Löbern in Solothurn, Amtshaus I. Stock.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (1201)

Schuldner: Hauri-Schärer, Hans, Fuhrhalter, in Suhr.

Tag, Stunde und Ort der Verhandlung: Mittwoch, den 18. Mai 1927, vormittags 11 Uhr, im Bezirksgerichtssaale in Aarau.

Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(B.-G. 808.)

(L.P. 808.)

**Kt. Zürich** *Bezirksgericht Pfäffikon* (1190)

Das Bezirksgericht Pfäffikon hat unterm 22. März 1927 den von König, Ernst, im Rosenberg-Wila mit seinen Gläubigern auf der Basis von 20 % abgeschlossenen Nachlassvertrag genehmigt. Der Beschluss ist in Rechtskraft erwachsen.

**Kt. Basel-Stadt** *Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt* (1203)

Das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt hat in seiner Sitzung vom 23. April 1927 den von der Schuh-Union A.-G., Basel, ihren Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

Die Auszahlung der Nachlassdividende besorgt Herr Dr. Levaillant, Advokat, in Basel.

**Kt. Aargau** *Bezirksgericht Aarau* (1204)

Den von Jost, Fritz und Max, Bauhandwerker, von Lauperswil, in Aarau, mit ihren Gläubigern auf der Grundlage von 30 % abgeschlossenen Nachlassvertrag hat das Bezirksgericht Aarau am 23. März 1927 bestätigt.

Verwerfung des Nachlassvertrages — Rejet du concordat

B.-G. 808 und 809.)

(L.P. 808 et 809.)

**Kt. St. Gallen** *Bezirksgericht St. Gallen, II. Abteilung* (1205)

Das Bezirksgericht St. Gallen 2. Abteilung hat unterm 31. März 1927 den Nachlassvertrag von Proksch, Edmund, Schreinermeister, Polarstrasse Nr. 11, St. Gallen W., verworfen. Der Entscheid ist rechtskräftig.

Edig: Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 64111. — 5. April 1927, 17 Uhr.

Walter Häslar, Fabrikation,  
Bern (Schweiz).

Schuhcremen.

**MUTZ**

(NAME GESETZLICH GESCHÜTZT)

Nr. 64112. — 26. März 1927, 11 Uhr.

Gebr. Graf, Handel,  
Dagmersellen (Luzern, Schweiz).

Emmentaler Schachtelkäse ohne Rinde, hergestellt aus Graubündner Käse,



Nr. 64113. — 13. April 1927, 8 Uhr.

Walter Meyer, Dielektrika, Fabrikation,  
Zürich (Schweiz).

Elektrische Isoliermaterialien und Isolationsteile.



Nr. 64114. — 13. April 1927, 18 Uhr.

Richard Tiedemann, Handel,  
Zürich (Schweiz).

Luftdesinfektionsapparat; Naphtalin mit einem Zusatz von Formalin und Thymol.

**Airator**

Nr. 64115. — 16. April 1927, 8 Uhr.

J. Stahl-Keller Aktiengesellschaft, Chemische und Seifenfabrik  
Fabrikation und Handel,  
Winterthur (Schweiz).

Sauerstoff-Waschmittel und Seifenpräparate.

**Favor**

**N° 64116.** — 13 avril 1927, 8 h.  
**Quartier fils**, fabrication et commerce,  
 Les Brenets (Suisse).  
 Montres et parties détachées de montres.



(Transmission du n° 42800 de l'ancienne maison Quartier fils, Les Brenets).

**Nr. 64117.** — 14. April 1927, 8 Uhr.  
**Frau Clara Edelmann-Neuweiler**, Fabrikation und Handel,  
 St. Gallen (Schweiz).  
 Buchhaltungsbücher.

## Artisana

**Nr. 64118.** — 25. März 1927, 8 Uhr.  
**Bellino & Cie.**, Fabrikation und Handel,  
 Göppingen (Württemberg, Deutschland).

Haus- und Küchengeräte aus Glas, Porzellan, Aluminium, Nickel, Kupfer und Metallen jeder Art, sowie in emaillierter, verzinkter, verzinnter, lackierter und nickelplattierter Ausführung und zwar: Gefässe und Behälter, Koch-, Ess-, Trink- und Waschgeschirre und -geräte, Kocher, Leuchter, Klossetteile, Badoapparate; emaillierte, verzinnte, verzinkte, lackierte, nickelplattierte Gefässe und Geräte aus Glas, Porzellan, Aluminium, Nickel, Kupfer und Metallen jeder Art für Laboratorien, hygienische und chemische Zwecke, sowie für die Gesundheits- und Krankenpflege.

## SANAS

**Nr. 64119.** — 26. März 1927, 8 Uhr.  
**Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz)**, (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,  
 Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe, Textilfasern, Gespinste und Gewebe aller Art.

## CELCOT

**Nr. 64120.** — 26. März 1927, 8 Uhr.  
**Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz)**, (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,  
 Basel (Schweiz).

Medikamente, chemische Produkte für die Industrie, für hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen.

## OPTALIDON

**Nr. 64121.** — 26. März 1927, 8 Uhr.  
**Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz)**, (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,  
 Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe, Textilfasern, Gespinste und Gewebe aller Art.

## PASSIFIL

**Nr. 64122.** — 26. März 1927, 8 Uhr.  
**Chemische Fabrik vormals Sandoz (Fabrique de Produits chimiques ci-devant Sandoz)**, (Chemical Works formerly Sandoz), Fabrikation,  
 Basel (Schweiz).

Chemische Produkte für die Industrie, Anilin- und andere Farbstoffe, Textilfasern, Gespinste und Gewebe aller Art.

## SANDOFIL

**Nr. 64123.** — 19. April 1927, 8 Uhr.  
**C. L. Rey**, Fabrikation,  
 Arlesheim (Schweiz).

Parfümerien, Toilettenwasser.

## Ranisma

**Nr. 64124.** — 20. April 1927, 8 Uhr.  
**S. Schneider**, vormals St. Streiff-Marti, Handel,  
 Thun (Schweiz).

Füllhalter, Papeterie-Artikel und Schreibwaren aller Art.

## KADI

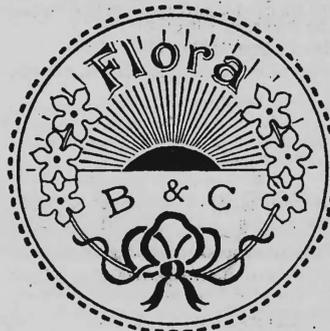
**N° 64125.** — 31 mars 1927, 8 h.  
**R. Schulé et fils**, fabrication et commerce,  
 Genève (Suisse).  
 Produits chimiques, hygiéniques et pharmaceutiques.

“OXY-FLI,,

**N° 64126.** — 1<sup>er</sup> avril 1927, 8 h.  
**Bourgeois frères et Compagnie, Société Anonyme**, fabrication,  
 Ballaigues (Suisse).  
 Moutardes.

## LA SAVOUREUSE

**Nr. 64127.** — 1. April 1927, 15 Uhr.  
**Burckhardt & Co.**, Fabrikation,  
 Basel (Schweiz).  
 Seidenbänder.



**Nr. 64128.** — 2. April 1927, 8 Uhr.  
**Gesellschaft für chemische Industrie in Basel**,  
 Fabrikation und Handel,  
 Basel (Schweiz).  
 Teerfarbstoffe.

## POLYTEXTIL

**Nr. 64129.** — 4. April 1927, 8 Uhr.  
**Hediger Söhne**, Fabrikation,  
 Reinach (Aargau, Schweiz).  
 Zigarren, Tabake und Zigaretten.



(Erneuerung der Nr. 21422).

Nr. 64130. — 4. April 1927, 8 Uhr.

Heinrich August Custer, Apotheke & Droguerie, Fabrikation,  
Rheineck (St. Gallen, Schweiz).

Pharmazeutische und chemisch-technische Erzeugnisse.



(Erneuerung mit Gebrauchsausdehnung der Nr. 21729 von H. Custer, successeur de H. Caselmann, au Locle, der inzwischen Firma und Domizil wie oben angegeben geändert hat).

Nr. 64131. — 4. April 1927, 8 Uhr.

Klosters Aktiebolag, Fabrikation,  
Långshyttan (Schweden).

Eisen und Stahl und Erzeugnisse davon.



Nr. 64132. — 4. April 1927, 8 Uhr.

Klosters Aktiebolag, Fabrikation,  
Långshyttan (Schweden).

Eisen und Stahl.



Nr. 64133. — 16. April 1927, 8 Uhr.

Compagnie du lait Berna à Paris, succursale au Schwäbis,  
Steffisburg près de Thoune (Berna Milk Co. à Paris, succursale  
au Schwäbis, Steffisburg près de Thoune),

Fabrikation und Handel,  
Steffisburg bei Thun (Schweiz).

Milch und Milchprodukte, speziell Käse und Milchkakao.



N° 64134. — 6 avril 1927, 8 h.

Ariel Works Limited, fabrication,  
Birmingham (Grande-Bretagne).

Cycles, automobiles et toutes autres sortes et espèces de véhicules.



N° 64135. — 7 avril 1927, 8 h.

Wittnauer & Cie., commerce,  
Genève (Suisse).

Montres, parties de montres, articles d'horlogerie et de bijouterie.

“PRIMROSE,”  
(Renouvellement du n° 21934).

Nr. 64136. — 7. April 1927, 8 Uhr.

E. Weber, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Vorrichtungen zum Einführen von Luft und Gas in Bäder zur Erzeugung von sogenannten Luftsprudelbädern oder Perlbädern; Badsalze und Badzusätze.

## Weber's Sprudelbad

Nr. 64137. — 7. April 1927, 8 Uhr.

E. Weber, Fabrikation und Handel,  
Zürich (Schweiz).

Vorrichtungen zum Einführen von Luft und Gas in Bäder zur Erzeugung von sogenannten Luftsprudelbädern oder Perlbädern; Badsalze und Badzusätze.



Nr. 64138. — 7. April 1927, 15 Uhr.

Ardat Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak.

## QUO VADIS

(Uebertragung der Nr. 31512 von der frühern Firma Ardat Tobacco Company, Limited, London).

Nr. 64139. — 7. April 1927, 15 Uhr.

Ardat Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

## STATE EXPRESS

(Uebertragung der Nr. 31513 von der frühern Firma Ardat Tobacco Company, Limited, London).

Nr. 64140. — 7. April 1927, 15 Uhr.

Ardat Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Tabak, verarbeitet oder unverarbeitet.

## ARDATH

(Uebertragung der Nr. 31514 von der frühern Firma Ardat Tobacco Company, Limited, London).

Nr. 64141. — 7. April 1927, 15 Uhr.

Ardat Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Verarbeiteter Tabak.

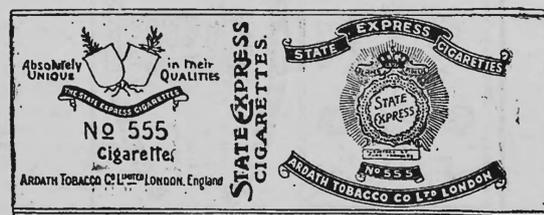
## SPLENDO

(Uebertragung der Nr. 31515 von der frühern Firma Ardat Tobacco Company, Limited, London).

Nr. 64142. — 7. April 1927, 15 Uhr.

Ardat Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).

Zigaretten.



(Uebertragung der Nr. 44003 von der frühern Firma Ardat Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64143.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten.



(Uebertragung der Nr. 45764 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64144.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten, fabriziert aus türkischem Tabak.



**STATE EXPRESS**  
Turkish Leaf, No 444

ARDATH TOBACCO Co Limited, London.  
(Uebertragung der Nr. 45765 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64145.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten.



(Uebertragung der Nr. 45766 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64146.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten.



(Uebertragung der Nr. 45767 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64147.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Verarbeiteter Tabak.



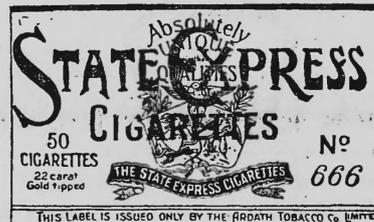
(Uebertragung der Nr. 46310 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64148.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Verarbeiteter Tabak.



(Uebertragung der Nr. 46311 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64149.** 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten.



(Uebertragung der Nr. 52718 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64150.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten.



(Uebertragung der Nr. 52719 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64151.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Verarbeiteter Tabak.

**DOUBLE ACE**

(Uebertragung der Nr. 52720 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64152.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,  
London (Grossbritannien).  
Zigaretten.

111

(Uebertragung der Nr. 52721 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64153.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
**Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,**  
 London (Grossbritannien).

Zigaretten.

222

(Uebertragung der Nr. 52722 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Nr. 64154.** — 7. April 1927, 15 Uhr.  
**Ardath Tobacco Company, Limited, Fabrikation und Handel,**  
 London (Grossbritannien).

Zigaretten.

999

(Uebertragung der Nr. 52723 von der frühern Firma Ardath Tobacco Company, Limited, London).

**Société Anonyme des Etablissements Pierre Roch, siège à Paris**

Emprunt hypothécaire de fr. 500,000 suisses

divisé en 5 obligations de fr. 50,000 chacune et 250 obligations au porteur de fr. 1000 chacune, selon actes Eperon, notaire, à Rolle, du 27 avril 1920, et Niogret, notaire, à Bellegarde (Ain), du 15 dit.

MM. les porteurs de ces délégations sont convoqués en assemblée générale de communauté de créanciers, aux termes de l'ordonnance fédérale du 20 février 1918 et des actes constitutifs d'hypothèque pour le vendredi 27 mai 1927, à 14½ heures, au Château de Rolle.

Ordre du jour:

1. Adhésion du concordat proposé par la société débitrice à ses créanciers.
2. Autorisation à donner aux gérants des grosses pour la réalisation des immeubles hypothéquées, tant en France qu'en Suisse et répartition du produit aux obligataires.

Tout porteur à la faculté de se faire représenter par simple lettre mentionnant les n°s de ses obligations. (V 31)

Nyon et Lausanne, le 27 avril 1927.

Les gérants des grosses:  
 de Charrière & Roguin. G. Perrier, notaire.

**Privatbank Glarus A.-G., Glarus**

Aktiva

Bilanz per 31. Dezember 1926 (genehmigt von der Generalversammlung vom 29. März 1927)

Passiva

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Kassa	24,560	02	Aktienkapital	4,000,000	—
Giro-Guthaben bei Banken	686,696	50	Statutarische Reserve	82,961	71
Guthaben bei Banken und Bankfirmen	4,631,311	05	Reserve eidg. Stempel auf Aktien	50,000	—
Kurzfristige Vorschüsse	9,388,438	80	Spezial-Reserve	400,000	—
Wechsel-Portefeuille	1,404,960	15	Kontokorrent-Kreditoren	14,879,186	34
Wertschriften	691,487	55	Saldo des Gewinn- und Verlust-Kontos (Reingewinn)	737,000	17
Syndikats-Geschäfte	161,929	40	wovon:		
Dauernde Beteiligungen	2,072,000	—	der statut. Reserve 5%	Fr. 36,850.—	
Kontokorrent-Debitoren (gedeckt)	1,087,764	75	5% Dividende pro 1926	200,000.—	
			Tantième dem Verwaltungsrat	6,500.—	
			Reserve eidg. Stempel auf Aktien	10,000.—	
			Spezial-Reserve	400,000.—	
			Vortrag auf neue Rechnung	83,650.17	
	20,149,148	22			
				20,149,148	22

Soll

Gewinn- und Verlust-Konto per 31. Dezember 1926

Haben

	Fr.	Ct.		Fr.	Ct.
Unkosten: Steuern, Salarien etc.	76,116	11	Saldo-Vortrag	58,372	17
Aktiv-Saldo	737,000	17	Zinsen, Provision etc.	754,744	11
(A. G. 73)	813,116	28		813,116	28

Annoncen-Regie:  
**PUBLICITAS**

Schweizerische Annoncen-Expedition A.-G.

**Anzeigen — Annonces — Annunzi**

Régie des annonces:  
**PUBLICITAS**

Société Anonyme Suisse de Publicité

**Schweizerische Gesellschaft für Metallwerte Basel**

**Einladung zur Generalversammlung**

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zu der Montag, den 9. Mai 1927, 3 Uhr nachmittags, im Sitzungssaal des Schweizerischen Bankvereins, Aeschenvorstadt 1, in Basel, stattfindenden siebzehnten ordentlichen Generalversammlung eingeladen.

**TAGESORDNUNG:**

1. Bericht und Rechnungsablage des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr vom 1. Februar 1926 bis 31. Januar 1927.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Beschlussfassung betreffend:
  - a) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz;
  - b) Entlastung der Verwaltung;
  - c) Verwendung des Ergebnisses der Jahresrechnung.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Diejenigen Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilnehmen oder sich an derselben vertreten lassen wollen, haben ihre Aktien spätestens bis und mit Freitag, den 6. Mai beim Schweizerischen Bankverein in Basel oder Zürich bis nach Schluss der Generalversammlung zu hinterlegen, wogegen ihnen eine Empfangsbescheinigung und die Zutrittskarte ausgehändigt werden.

Der Bericht der Kontrollstelle, die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung liegen vom 30. April 1927 an in unserem Geschäftslokal, Aeschenvorstadt 1, zur Einsicht der Aktionäre auf. (2092 Q) 1256-

Basel, den 20. April 1927.

**Der Verwaltungsrat.**

**Société Financière Obocan**

Siège social: Genève-Plainpalais 29, Avenue de Champel

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

**assemblée générale ordinaire annuelle**

pour le samedi 14 mai 1927, à 9 heures, à Genève-Plainpalais, au siège social de la Société.

**ORDRE DU JOUR:**

1. Rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur pour l'exercice 1926.
2. Approbation du bilan et des comptes et quittus aux administrateurs;
3. Répartition du bénéfice.
4. Nomination des membres du conseil d'administration en remplacement des membres sortants.
5. Nomination de un ou de plusieurs commissaires-vérificateurs pour l'exercice 1927 et fixation de leur rémunération. (85731 X) \*1311

Le bilan, le compte de profits et pertes et les rapports du conseil d'administration et du commissaire-vérificateur sont déposés, dès le 3 mai, au siège social, où MM. les actionnaires peuvent en prendre connaissance sous justification de leur qualité; Genève, le 30 avril 1927.

**Le conseil d'administration.**



# VICTOR

## Schreibende Additions-Maschine

Mehr als 115,000 Victor im Gebrauch

Kostenlose und unverbindliche Vorführung durch

### Hermès-Office, Bern

Gutenbergstrasse 21      Tel. Bollw. 28.86

**Société Franco-Suisse pour l'Industrie électrique**

Echange des titres d'obligations 4% et de bons 5½% contre des titres d'actions privilégiées 6%

En application du plan de réorganisation financière accepté par les actionnaires, par les obligataires 4% et par les porteurs de bons 5½% de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, plan entré en vigueur dès le 11 septembre 1926, il sera procédé dès le 4 mai 1927, à l'échange des titres d'obligations 4% et des titres de bons 5½% contre des titres d'actions privilégiées 6% de la société. 1264 (3432 X)

En conséquence:

Les titres d'obligations 4% de fr. 500.— capital nominal, avec coupon au 1<sup>er</sup> juillet 1926 et suivants attachés, de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, les titres de bons 5½% de fr. 500.— capital nominal, avec coupon au 15 mai 1926 et suivants attachés, de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, doivent être déposés, accompagnés de bordereaux numériques en double exemplaire, auprès de l'un des domiciles ci-après désignés, en vue de l'échange, titre pour titre, contre une action privilégiée 6% de fr. 500.— capital nominal, ayant droit au dividende de l'exercice 1926.

La distribution des nouveaux titres aura lieu dans un délai aussi court que possible; Conformément aux dispositions de la réorganisation financière, il sera payé au moment de l'échange, aux porteurs des titres de bons 5½%, une somme d'égalisation d'intérêt de fr. 3,43% par bon.

Des bordereaux numériques spéciaux sont à la disposition des intéressés auprès des domiciles d'échange.

**Estampillage des actions ordinaires**

En vertu des décisions prises par l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 9 juin 1926, la valeur nominale de chacune des 50,000 actions ordinaires de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique a été réduite de fr. 500.— à fr. 1.—. Les actions ordinaires doivent être déposées auprès de l'un des domiciles ci-dessous pour recevoir par estampillage la mention de cette réduction de capital.

Les domiciles désignés pour ces opérations d'échange et d'estampillage sont:

- à Genève: L'Union Financière de Genève.  
 Le siège social de la Société Franco-Suisse pour l'Industrie Electrique, 12, Rue Diday.
- à Bâle: La Société de Banque Suisse.
- à Zurich: La Société de Banque Suisse.

Genève, le 15 avril 1927,

Le conseil d'administration.

# FÜR MASSEN AUFLAGEN

in Briefbogen, Fakturaformularen etc.

verwenden Sie die in Beschaffenheit und Preiswürdigkeit unübertroffene Qualität

Schreibmaschinenpost

## PERLA BOND

Jeder Bogen trägt die Marke.

Unverbindliche, bemusterte Offerte durch alle Buchdrucker und Lithographen.

### Helvetia, Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft in St. Gallen

Die in der heutigen Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1926 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung der bezüglichen, am 1. Mai 1927 fälligen Coupons von heute an bei der Gesellschaftskasse in St. Gallen, abzüglich 3% eidg. Couponsteuer, mit

**netto Fr. 291. — per Aktie**

bezahlt. Vom 2. bis inkl. 7. Mai 1927 werden dieselben auch spesenfrei eingelöst bei sämtlichen auswärtigen Sitzen folgender Banken:

**Eidgenössische Bank A.-G.,  
Schweizerischer Bankverein,  
Schweizerische Kreditanstalt.**

Nach dem 7. Mai kann die Einlösung nur noch bei der Hauptkasse der Gesellschaft in St. Gallen stattfinden.

Bei den Einlösestellen sind auch die erforderlichen Bordereaux-Formulare zu beziehen. (Z. G. 460) : 1322

St. Gallen, den 29. April 1927.

Helvetia, Schweiz. Feuerversicherungs-Gesellschaft:  
**Huber. A. Schelling.**

### Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia in St. Gallen

Die in der heutigen Generalversammlung der Aktionäre für das Rechnungsjahr 1926 festgesetzte Dividende wird gegen Ablieferung der bezüglichen, am 1. Mai 1927 fälligen Coupons von heute an bei der Gesellschaftskasse in St. Gallen, abzüglich 3% eidg. Dividenden-Couponsteuer, mit netto

**Fr. 242.50** per alte Aktie (Nr. 1 bis 1000) und  
**Fr. 121.25** per Aktie Lit. B. (Nr. 1001 bis 3000) bezahlt.

Vom 2. bis inkl. 7. Mai werden dieselben auch spesenfrei eingelöst bei sämtlichen auswärtigen Sitzen folgender Banken: **Eidgenössische Bank A. G., Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Kreditanstalt.**

Nach dem 7. Mai kann die Einlösung nur noch bei der Hauptkasse der Gesellschaft in St. Gallen stattfinden.

Bei den Einlösestellen sind auch die erforderlichen Bordereaux-Formulare zu beziehen. (Z. G. 461) : 1323

St. Gallen, den 29. April 1927.

Allgemeine Versicherungs-Gesellschaft Helvetia:  
**Huber. Eberle.**

### Kommerzielle Anzeigen

haben den besten Erfolg im

Schweizerischen Handelsamtsblatt

Schnell und gut arbeitet

## Adrema

die führende Adressiermaschine  
mit Metallplatten. Bis 3000 schöne  
Schreibmaschinen-Adressen

Broschüre kostenlos durch

Multigraph & Adrema A.G., Zürich

**S. LEHMANN & CIE.**  
Revisions- und Treuhand-Gesellschaft  
Talacker 45 ZÜRICH Schnau 9242  
Revisionen — Organisationen — Sanierungen — Steuerangelegenheiten

## TORPEDO

6 bis 8 Plätze

zu besonders günstigen Konditionen **sofort zu verkaufen**, da geschlossener Wagen angekauft werden muss. Event. für Hotel geeignet. Vollständig ausgerüstet, Reisekoffern, verschiedene Beleuchtungen, elektr. Uhr und Anlasser, Federhüllen, Schutzstange, Stossdämpfern etc. Nur ganz wenig gelahren...

Auskunft erteilt Ihnen **Garage Küppler in Glockental bei Thun.** : 1302

Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel

### Dividenden-Zahlung

Gemäss Beschluss der gestern stattgefundenen Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft wird gegen Aushändigung des Coupons Nr. 48 ab unsern Aktien die Dividende für das Geschäftsjahr 1926 von heute ab mit **Fr. 150. — per Coupon**, abzgl. 3% eidg. Couponsteuer = **netto Fr. 145.50** an der Gesellschaftskasse sowie beim Schweizerischen Bankverein und seinen Depositenkassen ausbezahlt. 1286-

Basel, den 26. April 1927.



**APOLLO**  
EIN  
VORZÜGLICHER  
STUMPEN

### Gesucht

für jeden Kanton der  
Schweiz 1—2 tüchtige

### Vertreter

für neuen, zügigen Haushaltungsartikel, pat. Hoher Gewinn. Zur Uebernahme sind einige hundert Franken erforderlich. Offerten unter Chiffre **D 3351 Y** an **Publicitas Bern.** \*1317